

**Badsey, Aldington and Wickhamford  
Parish Magazine**

**SEPTEMBER, 1953**

**THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY**

**(A) WHAT IS THE BIBLE SOCIETY?**

1. It is a voluntary society with a very simple purpose: "to encourage the wider circulation of the Scriptures without note or comment." It exists to make the Bible (in whole or in part) available to all men everywhere in the languages they speak and at a price they can pay.

2. It was founded in 1804, in the midst of the Napoleonic wars, by a group of laymen in the city of London who felt that, in spite of the gravity of the world situation, *this one thing must be done*.

3. It has become a world-wide organization, with agents in all parts of the world, distributing Scriptures in over 800 languages—to the Eskimo of the Canadian Arctic, to the Maoris of New Zealand, to the South American Indians of Peru or Ecuador, to Chinese, Japanese, Africans, Indians. Through its work the Bible has become the most accessible Book in the world.

4. Since its foundation the Society has distributed some 595 million books—approximately 10,000 *a day* for nearly 150 years.

5. It publishes overseas editions under cost price in order to bring them within the reach of the ordinary pocket in lands where poverty is very great. It therefore needs a constant stream of contributions to make its work possible.

6. It is now facing steeply rising costs of production, so that work which cost £100 in 1939 now costs at least £350 while income has risen only 47% in the same period. The Society therefore urgently needs new friends and supporters.

**(B) AN EXAMPLE OF THE SOCIETY'S WORK  
KOREA**

Travel and transport are two major difficulties for Bible Society workers in Korea. Freight is severely restricted on the railways and civilian travel—say from Pusan to Seoul—requires a special permit from the Army, only issued if the journey is for essential business. Only two or three trains a day leave Pusan and they are crowded.

None the less the affairs of the Bible Society have prospered during the year. At the time of our last Report there was little left but temporary quarters in Pusan (the Bible House in Seoul was destroyed in the first Communist advance when the city was overrun) and the few members of the original committee who had escaped death or deportation. The General Secretary was in Tokyo working on the script of the new Korean Bible. Now he can report that the governing committee has been reconstituted and has been meeting regularly, that the new Bible has been actually printed in Pusan and that during the year 969,748 books have been circulated (Bibles, Testaments and portions). Supplies have come in from Japan, where the Japan Bible Society printed edition after edition of the Korean Scriptures, and from America and Great Britain. This achievement appears little short of miraculous when the tragic state of the country is borne in mind. Printing alone would seem impossible, yet it was done. Mr. Im says, "Printing has much improved during the year, but suffers from lack of materials—lead for type, wood for rules and outlines, while printing ink is either poor in quality or non-existent . . . there is no high quality paper and little of any sort is obtainable and that at a very high price." And yet 3,000 Bibles and 89,700 Gospels

were actually produced during the year!

We have referred to the new Korean Bible: what is that? It is the Korean Bible in the *hankul* script normally used for government and newspaper work—a script which reads horizontally instead of up and down as with the classical script in which the Scriptures have always been produced hitherto. It is a long story. Up to 1948 the prejudice against using this for sacred writings was too strong, although most younger Koreans could only read the classical script with difficulty. It was Mr. Im who took the lead in breaking down this prejudice and in 1948 the decision was taken to publish the Bible in *hankul*. The manuscript was ready early in 1950 and about 400 pages had been set up when the Communists occupied Seoul in the July of that year. The printing works and the type were destroyed in an air raid. Bible House was gutted by fire. The precious manuscript, minus the 400 pages, was saved by the initiative of Mr. Im and by the courage of his wife who carried it in a pickle jar, along with such of her belongings as she could take, and hid it in a village outside Seoul. When the United Nations Forces liberated the city on September 27th, Mrs. Im went through bandit-infested country back to the village and recovered the manuscript. The lost 400 pages were written out again—and then the Chinese army invaded Korea and swept south beyond Seoul again. Mr. Im joined the army of refugees making for Pusan—taking the manuscript with him. In the hope of getting the printing done in Japan, he went in March, 1951, to Tokyo, where for a year he worked to get the script ready for the press again but vainly sought means of getting it printed. The Japanese presses could not tackle it. So back he went to Pusan, there to concentrate on the one task of getting this Bible done. In six months the first printing was ready. That would have been quick work even with good equipment. Clean proofs were then flown to Japan and reproduced in different sizes by the photo-offset process—and by the end of the year this new Bible in the speech and writing of the people was ready in adequate numbers and different formats. Mr. J. C. F. Robertson, who represents both the British and Foreign Bible Society and the American Bible Society in Japan and Korea, says that never has a publication been so eagerly awaited as this one. The *hankul* Bible brings the Christian Message within reach of thousands who could never read the old system of spelling.

Korea is the first Asiatic country to appoint Christian Chaplains to its armed forces. They and those who work among political prisoners and in Prisoner-of-War camps look to the Bible Society for supplies of New Testaments and Gospels for their work. The *hankul* Bible will make their work doubly effective because many more people will be able to understand it.

(Abridged from the Annual Report of the Society)

**(C) WHY SHOULD I SUPPORT THE BIBLE  
SOCIETY?**

1. Because the Bible brings to men the true knowledge of God.
2. Because I want men to have this knowledge.
3. Because all Missionary Societies (including that of my own Church) are dependent on the Society for supplies of Scriptures without which their work is impossible.
4. Because the Bible can go where the missionary cannot—even into lands closed to Christian influence.
5. Because the Society is managed by a committee of competent laymen who keep its finances on sound lines.

6. Because it leaves questions of interpretation to the Churches and gets on with the urgent task of distributing the Book.

7. Because the Society has greater opportunities today than ever before—particularly in Japan, India, Africa and South America—and must act while these doors are open.

**(D) HOW CAN I HELP THE SOCIETY?**

1. I can give an annual subscription.
2. I can become a member of the Society by subscribing a guinea or more each year.
3. I can take a collecting box for use in my home or place of business.
4. I can take the Society's magazine, *The Bible in the World*, and other literature and make it known among my friends.
5. I can support the local Auxiliary.
6. I can remember the work of the Society in my prayers.

**BADSEY AND ALDINGTON NOTES**

**Church Services.**—Sundays, Sept. 6th, 13th, 20th, as usual. Sunday, Sept. 27th (Gift Day and Harvest Thanksgiving) see below.

**P.C.C.** Next Meeting, Monday, Oct. 5th, in the Parish Room at 7.30 p.m.

**M.U.** The first Meeting of another Session will be on Tuesday, Oct. 13th, when Mrs. Marshall will speak on her experiences in London on Coronation Day. Meanwhile it is hoped that Members will continue to set an example in the matter of regular Sunday worship. It is encouraging to have a faithful band at the Celebration on Wednesday mornings.

A.M.C.

**Harvest Thanksgiving and Gift Day.** Copies of the following letter are now being circulated:—

Dear Friends,

The Annual Gift Day will be held on Sunday, September 27th (Harvest Thanksgiving).

During the past year further improvements have been carried out in our Church, e.g., the construction of the Choir Vestry, the re-leading of the windows, and the removal of the obsolete gratings. These items absorbed the proceeds of the Church Fête, and the rising costs of maintaining the Church and its Services make it necessary to continue to hold an annual Gift Day.

We are confident that the customary generous response on the part of those who love and value our Church will be made.

Please place your gift in the attached envelope and offer it to God, in thanksgiving for His many blessings, at one of the Services on Sunday, September 27th.

The Services will be as follows:—

- 8. 0 a.m. Holy Communion.
- 11. 0 a.m. Matins.
- 11.45 a.m. Holy Communion.
- 6.45 p.m. Evensong.

Yours sincerely,

W. B. Chapman, Vicar

G. A. King }  
 G. A. Jones } Churchwardens  
 M. H. Harvey, Treasurer P.C.C.  
 J. Major, Secretary P.C.C.

P.S. If you are unable to bring your gift to Church on September 27th, please send it to one of the above-mentioned on or before that date.

**Men's Fellowship.** The first Meeting of the next Session will be held on Monday, October 12th, in the Parish Room at 7 p.m. Please accept this notice as an invitation to all men to join us and give our activities a trial. We think you will like it.

The Speaker will be Mr. C. T. Green, whose subject will be "The Flying Squad, etc."

M.G.S.

Grateful thanks to Mrs. G. H. Stewart for so kindly providing curtains for the Choir Vestry.

We extend our sympathy to Mr. Cyril Bird and the members of his family on the death of Mrs. Bird.

**COLLECTIONS FOR CHURCH EXPENSES**

July 26th, £6 3s. 8d.; Aug. 2nd, £4 7s. 8d.; Aug. 9th, £6 10s. 6d.; Aug. 16th (Evening) £6 8s. 3d.  
**Total £23 10s. 1d.**

**OTHER RECEIPTS**

**British and Foreign Bible Society (July 19th) £4 0s. 8d.; Freewill Offering Envelopes**—Church Expenses £2 3s. 2d., Church Overseas 9s. 3d.—**Total £2 12s. 5d.** (No. 4, 1s.; No. 6, £1 5s. 0d.; No. 7, 4s.; No. 10, 4s.; No. 11, 5s.; No. 12, 5s.; No. 16, 2s.; No. 17, 5s. 5d.; No. 25, 1s.).

**SIDESMEN ON DUTY**

**Sunday, Sept. 6th.**—8 a.m., Mr. M. G. Savory; 11 a.m., Messrs. G. Jones and D. Peet; 6.45 p.m., Messrs. J. T. Batchelor, R. R. Savory and F. Cleaver.

**Sunday, Sept. 13th.**—8 a.m., Mr. A. L. Byrd; 11 a.m., Messrs. J. E. F. Voss and M. G. Savory; 6.45 p.m., Messrs. M. Barnard, P. Case and D. A. Jelfs.

**Sunday, Sept. 20th.**—8 a.m., Mr. M. Brady; 6.45 p.m., Messrs. H. Floyd, R. Hartwell and R. Knight.

**Sunday, Sept. 27th.**—8 a.m., Mr. J. Major; 11 a.m., Messrs. P. H. Sparrow and M. Brady; 6.45 p.m., Messrs. M. G. Savory, A. W. Sparrow and A. Worthington.

**Sunday, Oct. 4th.**—As Sunday, Sept. 6th.

**SERVERS AND CRUCIFERS ON DUTY**

|                       | Server               | Crucifer   |
|-----------------------|----------------------|------------|
| <b>September 6th</b>  | 8 a.m. N. Langstone  | —          |
|                       | 11 a.m. E. Salter    | R. Hall    |
|                       | 6.45 p.m. A. Sears   | R. Harvey  |
| <b>September 13th</b> | 8 a.m. L. Mitchell   | —          |
|                       | 11 a.m. A. Sears     | D. Rouse   |
|                       | 6.45 p.m. P. Hatcher | R. Harvey  |
| <b>September 20th</b> | 8 a.m. D. Rouse      | —          |
|                       | 6.45 p.m. R. Harvey  | A. Sears   |
| <b>September 27th</b> | 8 a.m. R. Hall       | —          |
|                       | 11 a.m. A. Sears     | R. Harvey  |
|                       | 6.45 p.m. P. Hatcher | R. Hall    |
| <b>October 4th</b>    | 8 a.m. H. Wheatley   | —          |
|                       | 11 a.m. R. Harvey    | A. Sears   |
|                       | 6.45 p.m. R. Hall    | P. Hatcher |

## PARISH REGISTERS

### Baptisms

July 19th. Andrew Taylor.  
Aug. 2nd. Timothy John Bell.  
Aug. 16th. Christopher Jelfs; Kenneth Edward Jelfs; Annette Lesley Phillips; Brian Charles Bennett.

### Burials

Aug. 13th. Edith Lucy Bird, aged 48 years.

## WAR MEMORIAL

The following are kindly responsible for the Flowers:—

Sept. 6th. Mrs. C. Stewart.  
Sept. 13th. Mrs. A. W. Ballard.  
Sept. 20th. Mr. and Mrs. M. Brady.  
Sept. 27th. Mrs. R. Hartwell.  
Oct. 4th. Mrs. Chapman.

## WICKHAMFORD NOTES

**Church Services.** The Services during the month will be as usual.

**Gift Day and Harvest Thanksgiving (Sunday, Oct. 4th).** Copies of the following letter will shortly be circulated:—

Dear Friends,

The members of the Parochial Church Council have decided to hold a Gift Day again this year, on Sunday, October 4th (Harvest Thanksgiving).

As stated at the Annual Parochial Meeting, we have been advised to build up a Roof Fund, with a target of £750 (approx.) in preparation for the time when extensive repairs to the Roof of our Church will be needed. In addition, the rising cost of maintaining the Church and its Services makes it more than ever necessary to hold a Gift Day.

We ask you to place your gift in the enclosed envelope and bring it to one of the Services on Sunday, October 4th:—9.30 a.m. Holy Communion, 5.30 p.m. Evensong.

Yours sincerely,  
W. B. Chapman, Vicar.  
E. Cooke } Chuchwardens  
T. C. Sheaf }  
Eva Cooke, Secretary P.C.C.  
J. E. Sheppard, Treasurer P.C.C.

P.S. If you are unable to bring your gift to Church on Sunday, October 4th, please send it to one of the members of the Parochial Church Council.

**Sanctuary Guild.** Next Meeting—Wed., Sept. 9th, at 7 p.m. in the Parish Room and Memorial Hall. The following are kindly responsible for the cleaning of the Church:—

1st Sunday. Mesdames R. Pethard and R. Boston.  
2nd Sunday. Mesdames F. Southern, Johnson and Griffiths.

3rd Sunday. Mesdames Arkell and Poulter.  
4th Sunday. Mrs. Cooke and Miss Lawley.

Anyone who is unable to help on the date indicated is asked to inform the leader of her group.

**Sunday School Outing.** This took place on the 12th August, when we paid a visit to Bourton-on-the-Water. During the delightful drive there we boiled in brilliant sunshine. Soon after arrival we cooled down in a heavy thunderstorm and finally had tea by candle-light! Far from depressing us, this only seemed to add zest to the party, and we all enjoyed a delicious tea while the rain came down. We spent an enjoyable half-hour in the Model Village, and returned home via Stow-on-the-Wold, where the children ended their happy afternoon with games in the Recreation Ground.

May I, on behalf of myself, the Vicar and fellow teachers, take this opportunity of thanking everyone who so very generously contributed to our Sunday School Fund, making this annual Outing possible. It has indeed been a great encouragement to us, to see how keen an interest has been taken in our work among these young people.

A. L. COX

**P.C.C.** Next Meeting, Wed., Sept. 30th, at 7.30 p.m. in the Parish Room and Memorial Hall.

**M.U.** Will Members please note that Meetings re-start on the first Wednesday in October?

**Churchyard Extension.** The attendance at the Village Meeting on August 5th was most disappointing. Only about twenty people attended, of whom the majority were members of the Parochial Church Council. These latter had already discussed the matter, but the Meeting gave opportunity for several points to be made clear. Finally it was unanimously but regretfully decided that, in view of the lack of assurance of support from the whole village, it was impossible to proceed with the scheme for extending the Churchyard. A letter to this effect has been sent to the Clerk to the Parish Council. The question of the provision of a Burial Ground now devolves upon the Parish Council, and the cost will fall upon the rates.

**Men's Fellowship.** Meetings re-start on Wed., Oct. 7th, at 7.30 p.m. in the Parish Room and Memorial Hall. The Vicar will speak on "My Job" and after the usual refreshments there will be a discussion on the future of the Fellowship.

A hearty invitation is extended to all men.

E.W.S.

**Collections for Church Expenses** (July 19th to Aug. 16th incl.) £13 0s. 9d.

## PARISH REGISTERS

### Marriages

July 18th. Gordon Arthur Heritage and Hilda Winifred Jean Figgitt, both of Wickhamford.